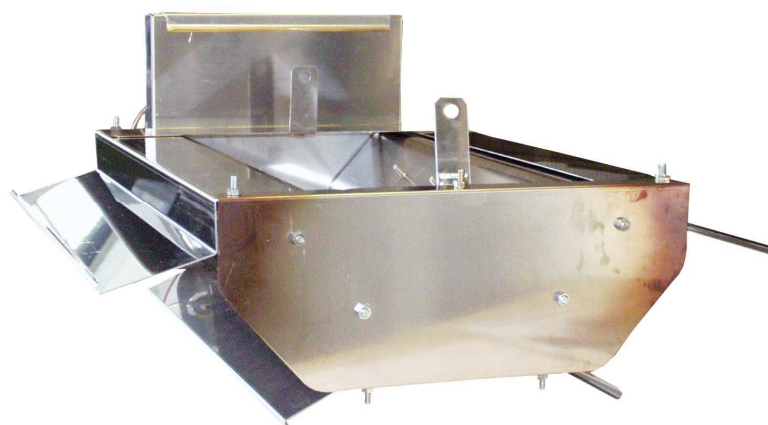


RADIANTS XLA

NOTICE TECHNIQUE

N° 05000262/5

CHAUFFAGE AU GAZ DES LOCAUX D'ELEVAGE



1. DESCRIPTIF TECHNIQUE

2. INSTALLATION

3. ALLUMAGE DES RADIANTS

4. EXTINCTION DES RADIANTS

5. ENTRETIEN

6. CONVERSION DU GAZ DE FONCTIONNEMENT

7. PIECES DETACHEES

Fabricant :

SBM
3, cottages de la Norge
21490 CLENAY
FRANCE

Service Commercial France
Tél : 03.80.76.74.70
Fax : 03.80.76.74.69
e-mail : sbm.france@sbm.fr
<http://www.sbm.fr>

Export Department
Tel : (+33) 3.80.76.74.84
Fax : (+33) 3.80.76.74.89
e-mail : sbm.com@sbm.fr
<http://www.sbm-international.net>

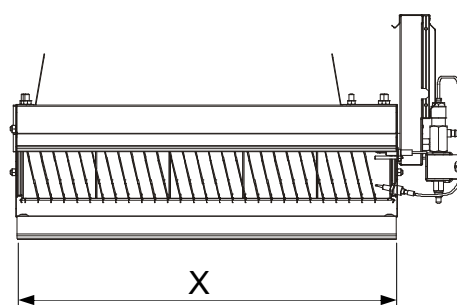
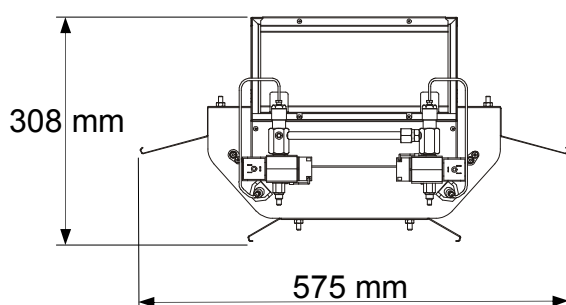
1. DESCRIPTIF TECHNIQUE

Se référer à la plaquette signalétique collée sur le support filtre
(voir exemple ci-contre)

SBM	3, cottages de la Norge 21490 Clénay - France
Type / serial nr. :	216 XLA 2105
PROPANE	148 mbar (2.15 psi)
Puissance / Capacity /	14.000 kW
Nennwärmebelastung	47,800 Btu/h
230/240V - 50/60Hz - 28VA	

05011244

	208	212	216
X (mm)	272	398	522
Poids (kg)	7.00	8.00	9.00



Alimentation électrique

230V (+10% -15%) / 50Hz - 60Hz / 2 x 0.1A

G31 (Propane) – Pression d'entrée 60 à 180 mbar (nominale 148 mbar)

	208	212	216	
Puissance nominale (pression d'entrée = 148 mbar) ΣQ_n (Hs)	7.152	10.836	14.088	kW
(Débit calorifique nominal) ΣQ_n (Hi)	6.600	10.000	13.000	kW
Puissance maximale (pression d'entrée = 180 mbar) ΣQ_m (Hs)	7.802	11.920	15.518	kW
(Débit calorifique maximal) ΣQ_m (Hi)	7.200	11.000	14.320	kW
Consommation gaz (pression d'entrée = 148 mbar) M	0.520	0.780	1.020	kg/h
(Débit massique nominal) (pression d'entrée = 180 mbar) M	0.572	0.860	1.124	kg/h
Ø orifices (1/100e mm)				
Orifice primaire (diaphragme)	néant	néant	néant	
Orifice secondaire (injecteur)	2 x 65	2 x 78	2 x 95	
Air de combustion	6.600	10.000	13.000	m ³ /h

G20 (Gaz naturel type H) - Pression d'entrée 60 à 180 mbar (nominale 148 mbar)

	208	212	216	
Puissance nominale (pression d'entrée = 148 mbar) ΣQ_n (Hs)	7.330	11.104	14.436	kW
(Débit calorifique nominal) ΣQ_n (Hi)	6.600	10.000	13.000	kW
Puissance maximale (pression d'entrée = 180 mbar) ΣQ_m (Hs)	7.996	12.216	15.902	kW
(Débit calorifique maximal) ΣQ_m (Hi)	7.200	11.000	14.320	kW
Consommation gaz (pression d'entrée = 148 mbar) V	0.700	1.060	1.376	m³/h
(Débit volumique nominal) (pression d'entrée = 180 mbar) V	0.772	1.170	1.518	m ³ /h
Ø orifices (1/100e mm)				
Orifice primaire (diaphragme)	2 x 95	2 x 110	2 x 130	
Orifice secondaire (injecteur)	2 x 100	2 x 135	2 x 150	
Air de combustion	6.600	10.000	13.000	m ³ /h

Hi = *Pouvoir calorifique inférieur (PCI)* - Hs = *Pouvoir calorifique supérieur (PCS)*

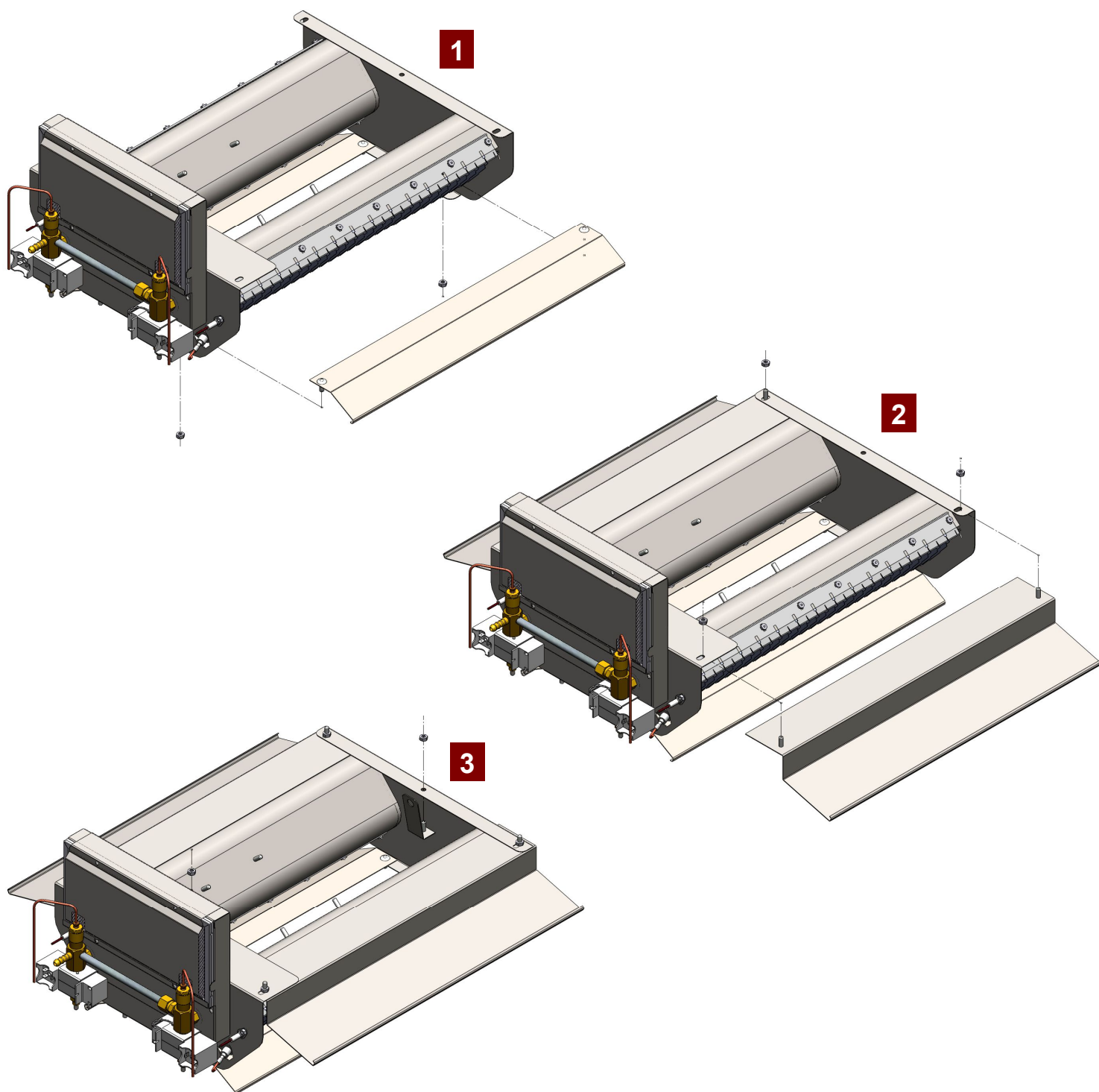
Le fonctionnement correct des radiants impose un renouvellement de 1 m³/h d'air neuf par kW de chauffage installé.

2. INSTALLATION

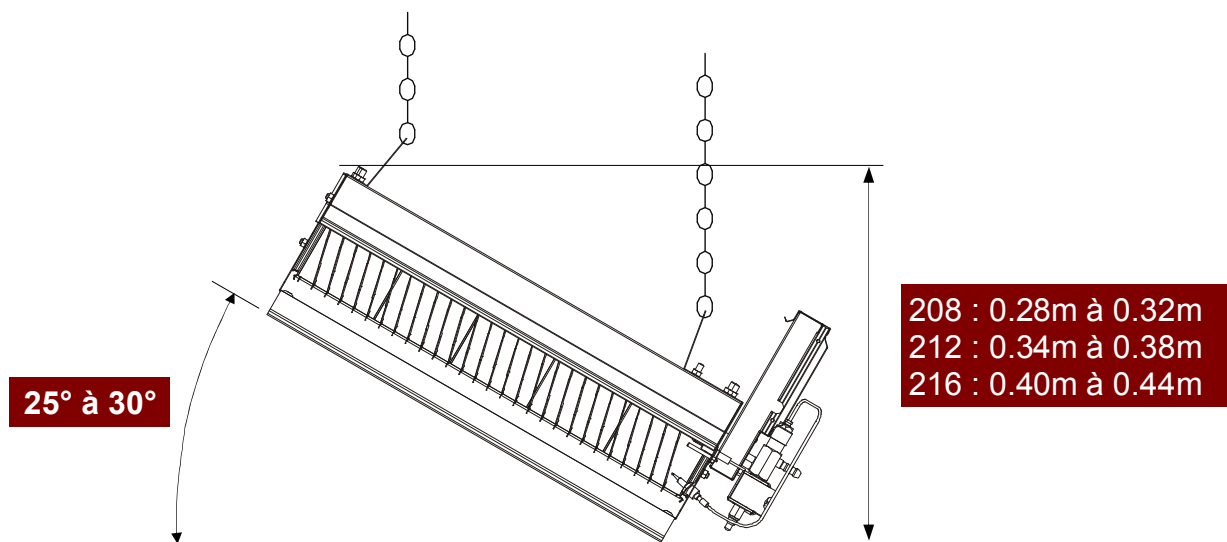
2.1 REGLES ET REGLEMENTS

- ⚠ Les radiants doivent être installés en conformité avec les réglementations locales, par un installateur qualifié.
- ⚠ Les radiants doivent être installés dans des locaux suffisamment aérés.
- ⚠ Utilisation interdite dans les locaux domestiques.

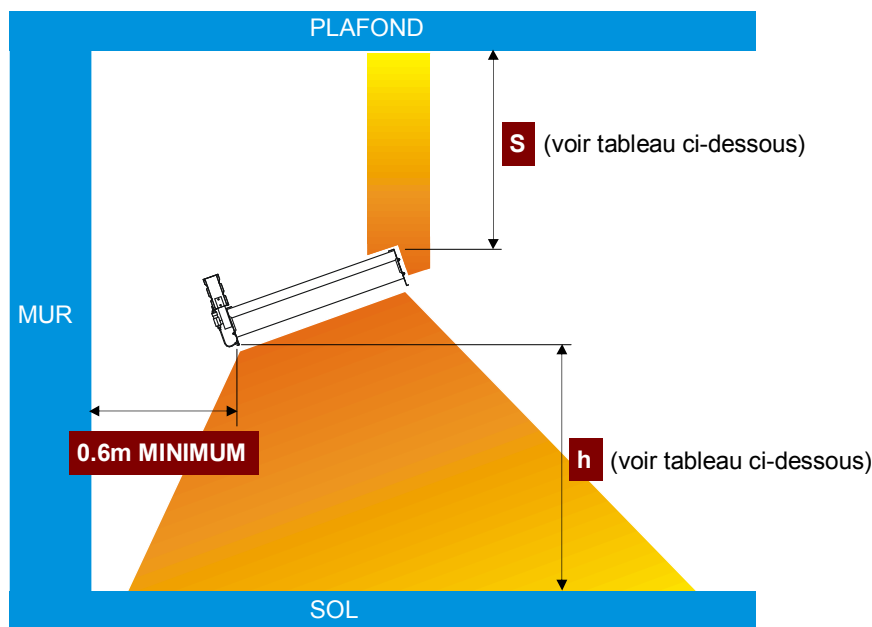
2.2 ASSEMBLAGE DU RADIANT



2.3 INCLINAISON DES RADIANTS



2.4 DISTANCES MINIMUM DE SECURITE



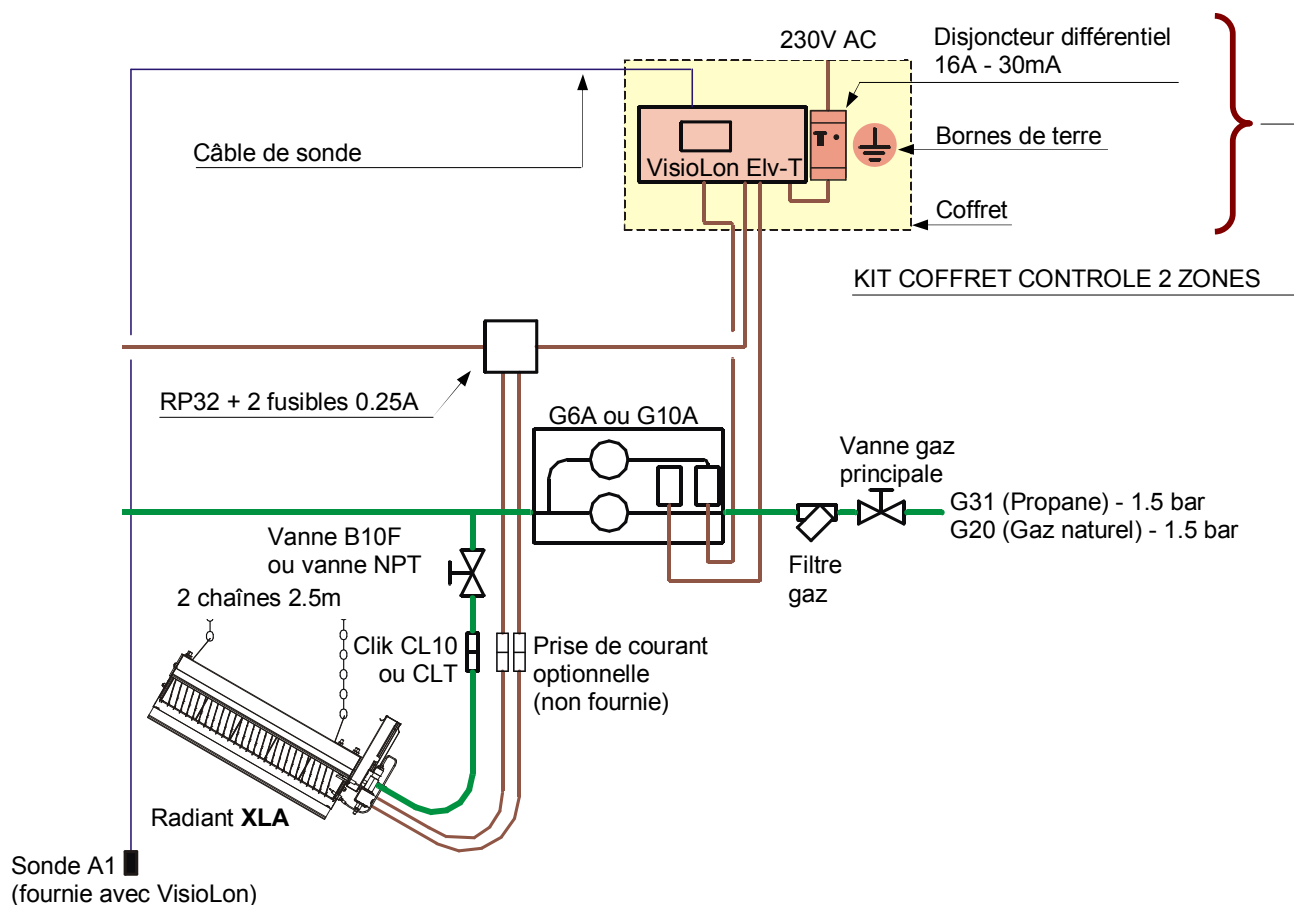
Plafond	S (m)
Plafond inflammable (plastique) (température de surface maxi : 70°C)	0.80
Plafond non inflammable (métal)	0.30

Radiant	208	212	216
h (m)	0.80	1.00	1.00

Pour les hauteurs **H** de suspension **recommandées**, veuillez contacter votre représentant SBM.

3. ALLUMAGE DES RADIANTS

3.1 INSTALLATION STANDARD



3.2 ALLUMAGE

IMPORTANT : préchauffer le bâtiment 24h avant l'arrivée des animaux.

- Régler le détendeur **MINI** du G6A-G10A sur la position **1**.
- Régler le détendeur **MAXI** du G6A-G10A sur la position **8 (Eté)** ou sur la position **10 (Hiver)**.
- Ouvrir la vanne gaz principale.
- Ouvrir les vannes gaz individuelles.
- Mettre l'installation sous tension.
- Ajuster la consigne du **VisioLon Elv-T** à la température nécessaire aux animaux. L'allumage des radiants est automatiquement activé par le **VisioLon Elv-T**.

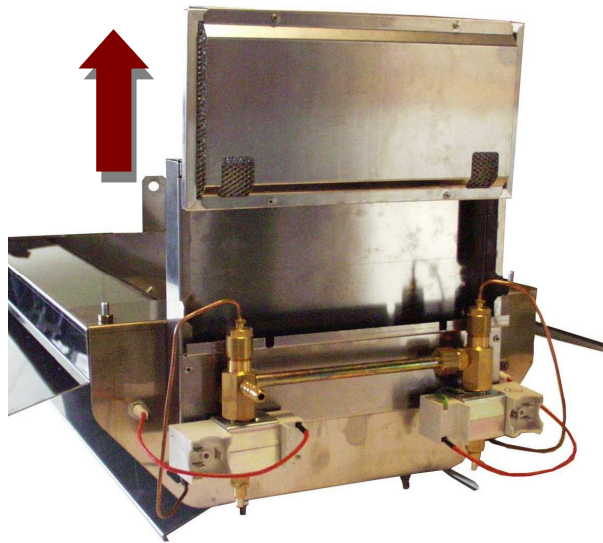
4. EXTINCTION DES RADIANTS

- Fermer la vanne gaz principale.
- Couper l'alimentation électrique.

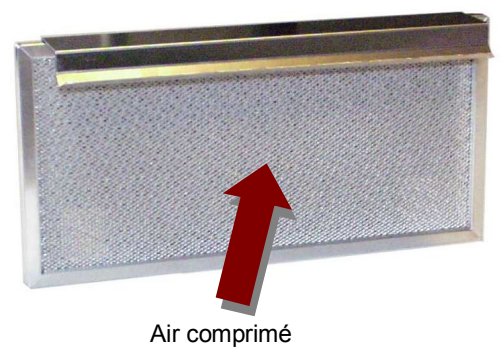
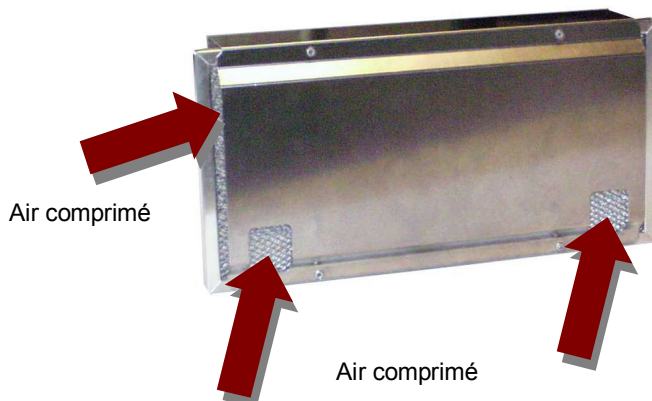
5. ENTRETIEN

UNE FOIS PAR SEMAINE (ou plus souvent si la flamme devient bleue), NETTOYER LE FILTRE A AIR.

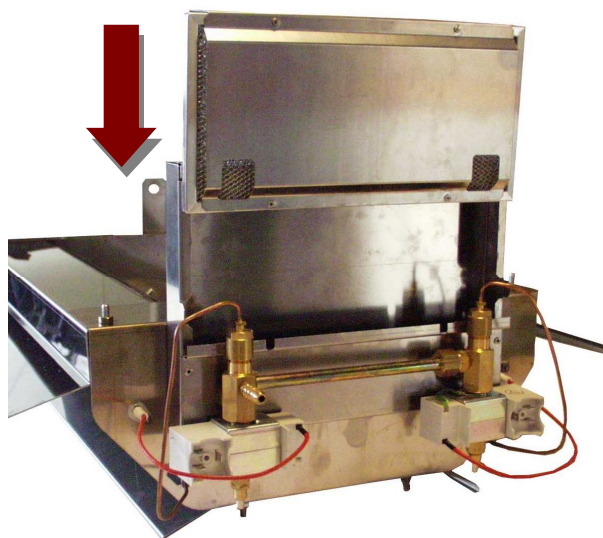
✚ Retirer le filtre métallique.



✚ Souffler le filtre métallique à l'air comprimé.

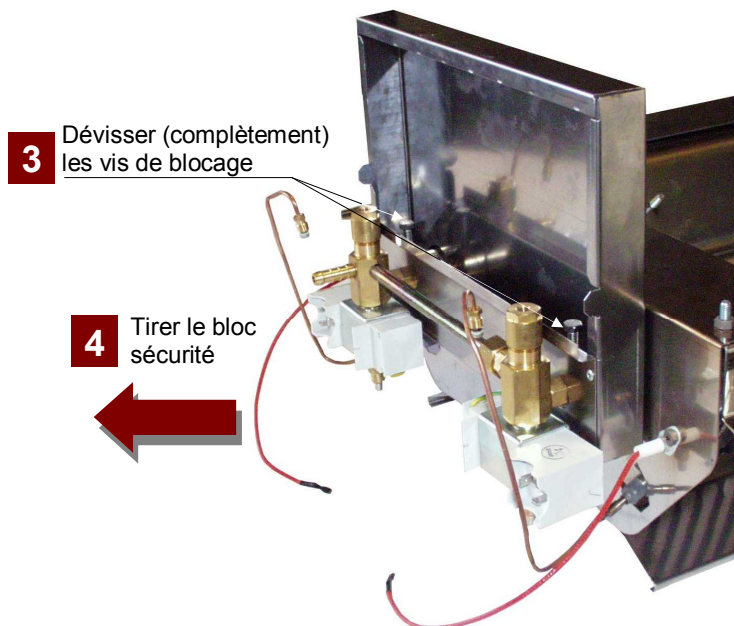
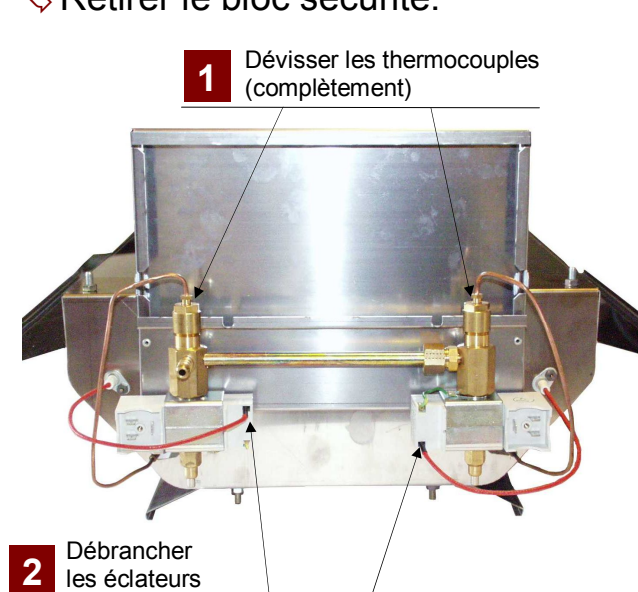


✚ Remettre en place le filtre métallique dans le support filtre.

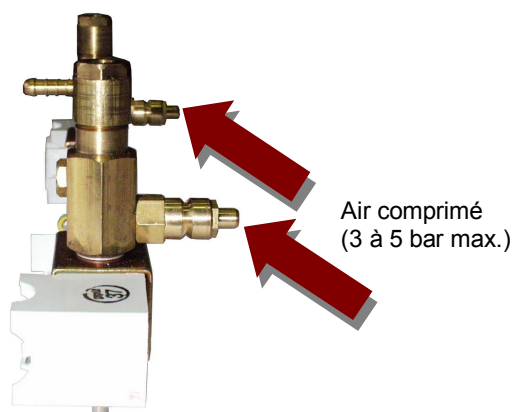


UNE FOIS PAR AN (ou plus souvent si la flamme devient bleue), NETTOYER LE RADIANT.

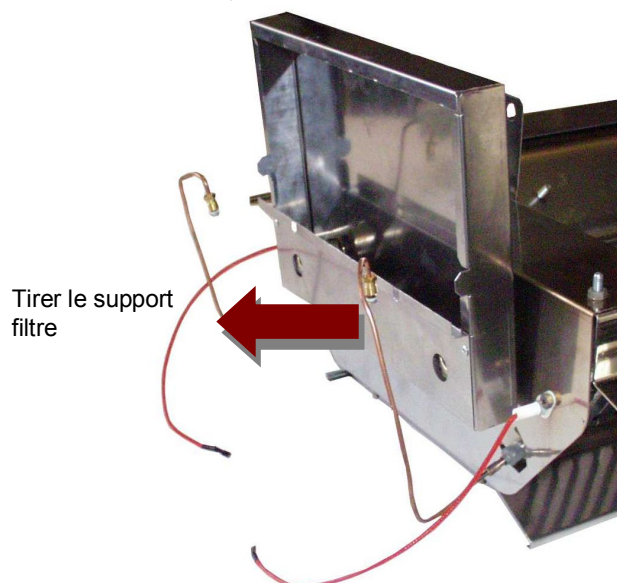
 Retirer le bloc sécurité.



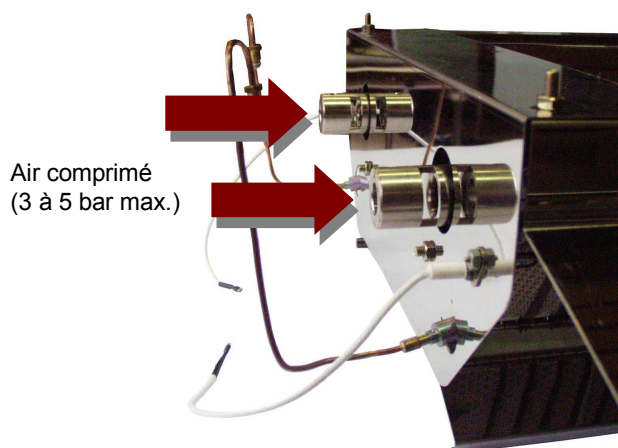
 Nettoyer le bloc sécurité à l'air comprimé.



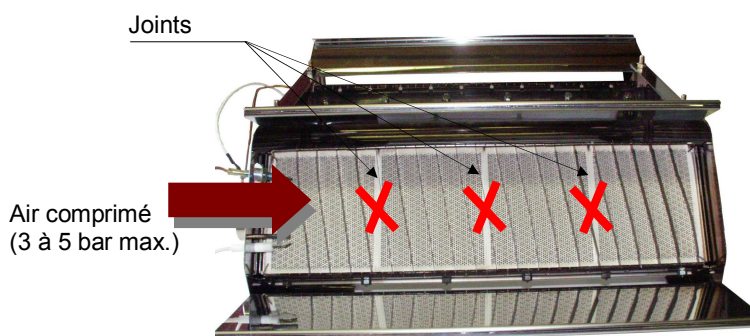
 Retirer le support filtre et le nettoyer à l'air comprimé.



 Souffler l'intérieur des 2 brûleurs à l'air comprimé.



 Souffler la surface des céramiques à l'air comprimé.



Ne pas souffler sur les joints situés entre les céramiques.

✚ Après nettoyage du radiant, s'assurer que celui-ci (surface des céramiques, support) n'a pas subi de dommage.

UNE FOIS PAR AN, PROCEDER A UNE INSPECTION VISUELLE DE TOUS LES TUYAUX FLEXIBLES, EN PARTICULIER AU NIVEAU DES RACCORDS.

6. CONVERSION DU GAZ DE FONCTIONNEMENT

Les radiants sont conçus pour fonctionner avec les gaz suivants :

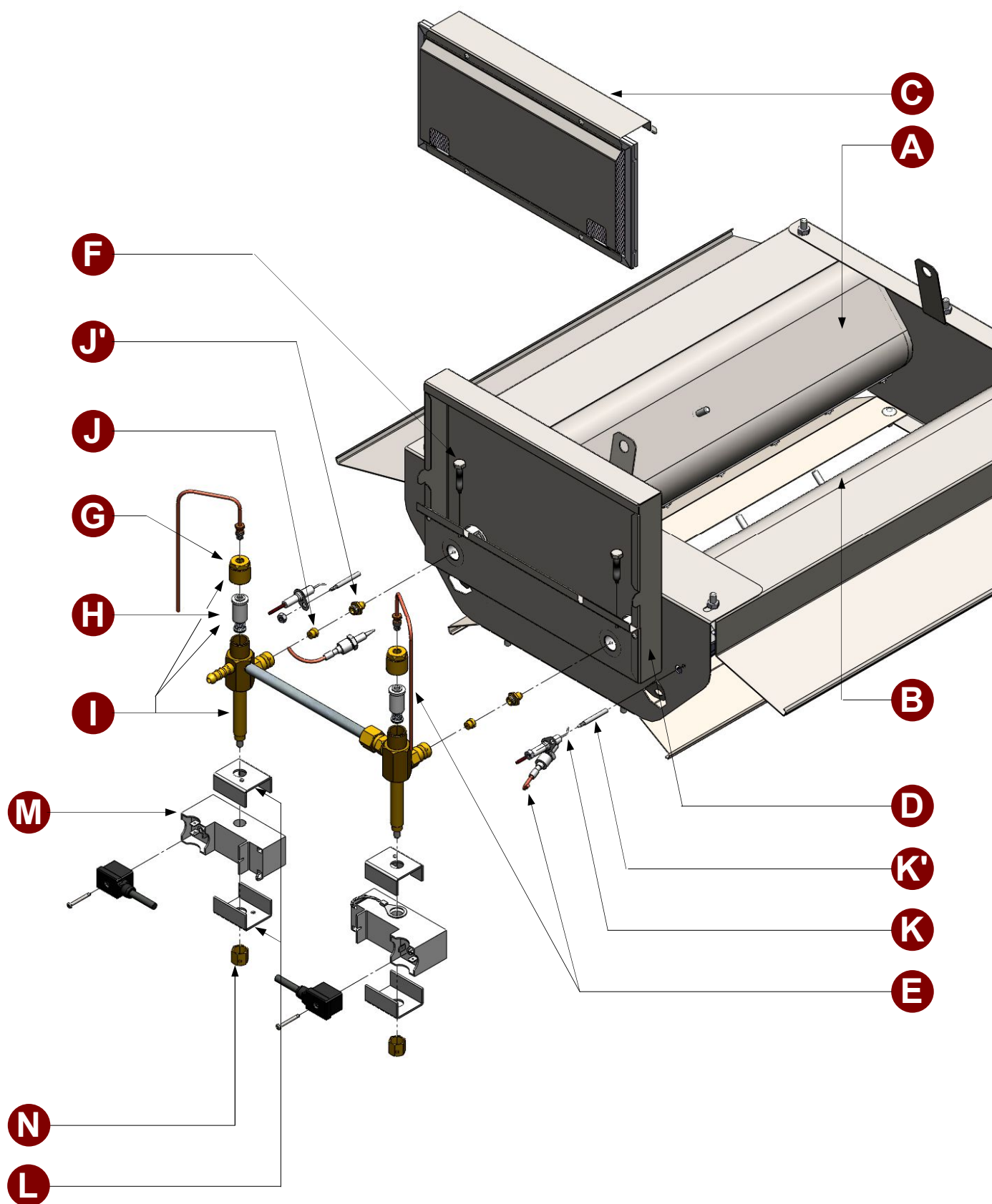
GAZ	PRESSION
G20 (Gaz naturel)	148 mbar
G31 (Propane)	148 mbar

L'appareil est réglé pour le type de gaz et pression figurant sur la plaquette signalétique.

Pour tout changement de gaz de fonctionnement, contacter votre représentant SBM.

7. PIECES DETACHEES

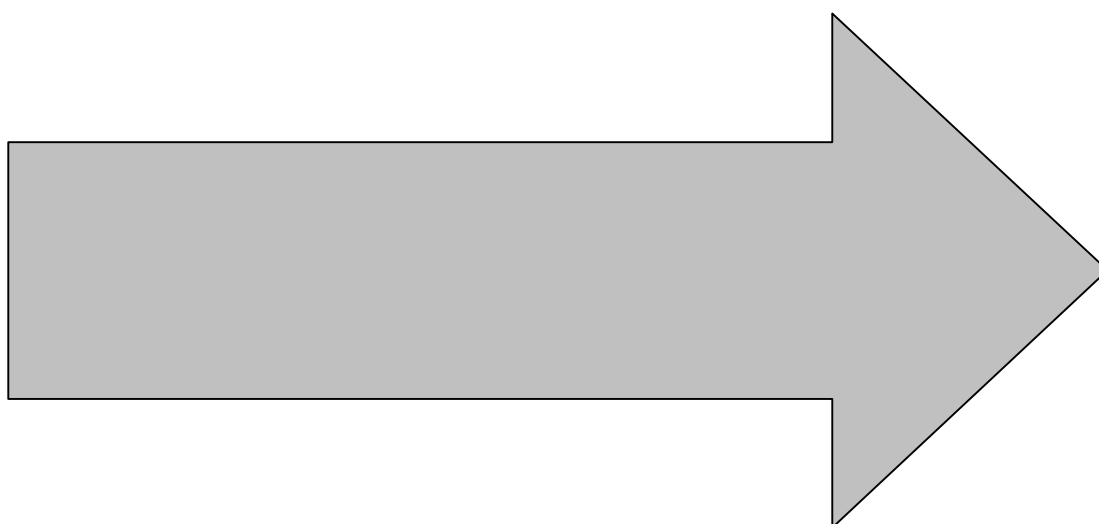
REP.	PIECES DETACHEES	
A	BR 208XL GAUCHE BR 212XL GAUCHE BR 216XL GAUCHE	(brûleur de gauche quand on regarde le radiant côté injection)
B	BR 208XL DROIT BR 212XL DROIT BR 216XL DROIT	(brûleur de droite quand on regarde le radiant côté injection)
C	FILTRE METAL 300	
D	SUPPORT FILTRE METAL 300	
E	THERMOCOUPLE RAPIDE	
F	10 VIS INOX 6X100/30	(livrées par 10)
G	CAPUCHON BLOC INJEC.	
H	TETE MAGNETIQUE 11.5	
I	BLOC 200 XLA T10 BLOC 200 XLA 14G BLOC 200 XLA T11 BLOC 200 XLA 12G	
J	INJECTEUR PRIMAIRE M9x1	(à la commande, veuillez spécifier les chiffres inscrits à l'extrémité de l'injecteur)
J'	INJECTEUR SECONDAIRE	(à la commande, veuillez spécifier les chiffres inscrits sur le côté de l'injecteur)
K	ECLATEUR FIX. INTEGR.	
K'	MASSE ECLAT.L3-ECROU	
L	ENS.2 1/2 ENROBAGES	
M	BLOC BOBINE ALLUMEUR	
N	ECROU FIX.ENROB.	



Pour toute commande de pièces détachées, veuillez spécifier :

- le type de radiant et son numéro de série
- le type de gaz
- la pression d'alimentation

Ces informations figurent sur l'étiquette signalétique, collée sur chaque radiant.



A AFFICHER
PRES DU COFFRET DE COMMANDE

RADIANTS XLA GUIDE D'UTILISATION

No. 05000262/5

(A AFFICHER PRES DU COFFRET DE COMMANDE)

REGULATION AUTOMATIQUE

module VisioLon Elv-T et régulation gaz G6A ou G10A

ALLUMAGE DES RADIANTS :

- ✚ Régler le détendeur **MINI** du G6A / G10A sur la position 1.
 - ✚ Régler le détendeur **MAXI** du G6A / G10A sur la position 8 (Eté) ou sur la position 10 (Hiver).
 - ✚ Ouvrir la vanne gaz principale.
 - ✚ Ouvrir les vannes gaz individuelles.
 - ✚ Mettre l'installation sous tension.
 - ✚ Ajuster la consigne du VisioLon Elv-T à la température nécessaire aux animaux.
- L'allumage des radiants est automatiquement activé par le VisioLon Elv-T.

EXTINCTION :

- ✚ Fermer la vanne gaz principale.
- ✚ Couper l'alimentation électrique.

FONCTIONNEMENT EN CAS DE COUPURE DE COURANT :

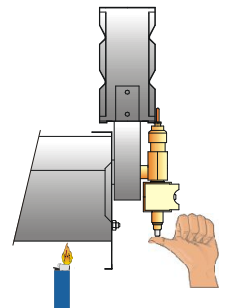
UNE INSTALLATION AUTOMATIQUE SBM PEUT FONCTIONNER SANS ELECTRICITE

RADIANTS FONCTIONNANT AU MINI

- ✚ Ajuster la pression de fonctionnement en agissant sur le détendeur **MINI** du G6A / G10A.
- ✚ A la remise sous tension, réajuster le détendeur **MINI** sur sa position originale.

RADIANTS ETEINTS

- ✚ Régler le détendeur **MINI** du G6A / G10A sur 10.
- ✚ Appuyer sur le poussoir de la sécurité en présentant une flamme sur la surface des céramiques. Maintenir le poussoir pendant 30 secondes.
- ✚ Répéter cette opération sur le second brûleur.
- ✚ A la remise sous tension, réajuster le détendeur **MINI** sur sa position originale.

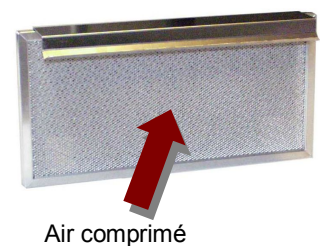
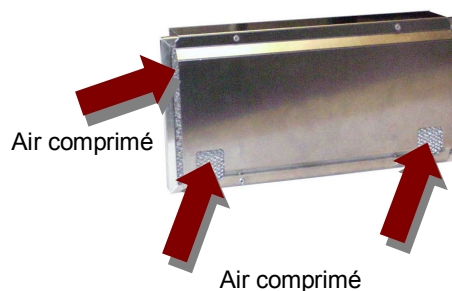
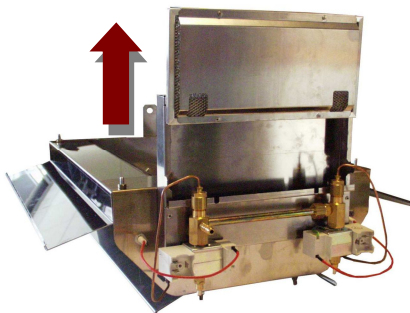


Ne pas garder le visage à proximité des céramiques pendant l'allumage.

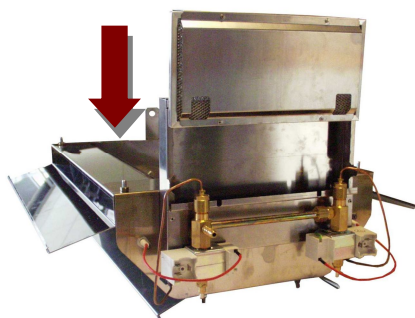
ENTRETIEN :

UNE FOIS PAR SEMAINE (ou plus souvent si la flamme devient bleue), **NETTOYER LE FILTRE A AIR :**

- ✚ Retirer le filtre métallique.
- ✚ Souffler le filtre métallique à l'air comprimé.



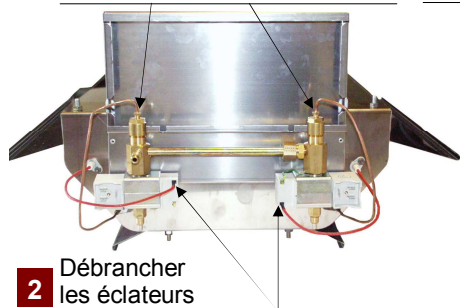
✎ Remettre en place le filtre métallique dans le support filtre.



UNE FOIS PAR AN (ou plus souvent si la flamme devient bleue), **NETTOYER LE RADIANT :**

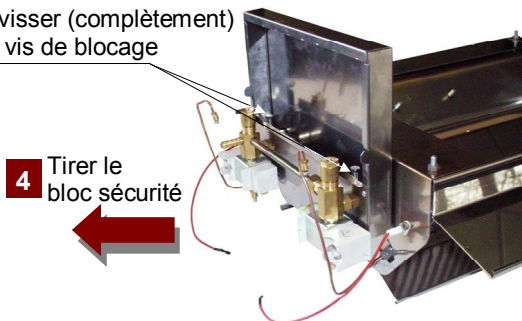
✎ Retirer le bloc sécurité.

1 Dévisser les thermocouples (complètement)

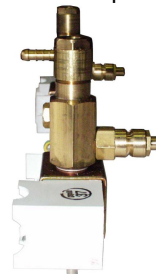


3 Dévisser (complètement) les vis de blocage

4 Tirer le bloc sécurité

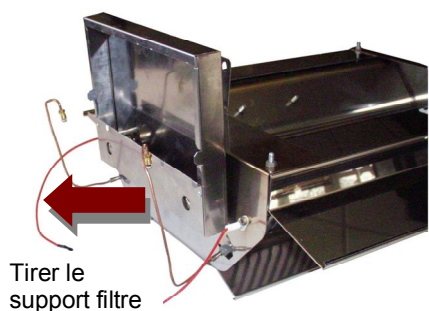


✎ Nettoyer le bloc sécurité à l'air comprimé

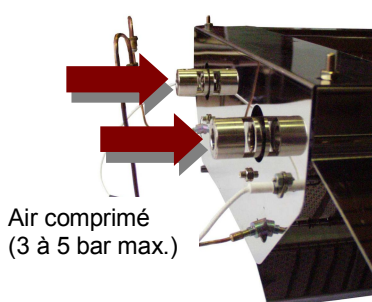


Air comprimé (3 à 5 bar max.)

✎ Retirer le support filtre et le nettoyer à l'air comprimé.

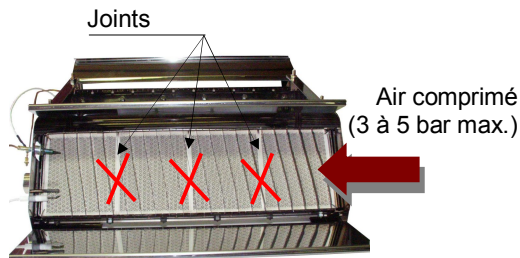


✎ Souffler l'intérieur des 2 brûleurs à l'air comprimé.



Air comprimé (3 à 5 bar max.)

✎ Souffler la surface des céramiques à l'air comprimé.



Air comprimé (3 à 5 bar max.)

Ne pas souffler sur les joints situés entre les céramiques.

✎ Après nettoyage du radiant, s'assurer que celui-ci (surface des céramiques, support) n'a pas subi de dommage.

UNE FOIS PAR AN, PROCEDER A UNE INSPECTION VISUELLE DE TOUS LES TUYAUX FLEXIBLES, EN PARTICULIER AU NIVEAU DES RACCORDS.

Fabricant :
SBM
3 cottages de la Norge
21490 CLENAY
FRANCE

Cachet de l'installateur :